

Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Cherry Stream Desktop Recharge Grigio o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di mouse, Tastiere, altro Input



CHERRY STREAM DESKTOP RECHARGE

Wireless Desktop

64410113-00, DE, EN, FR, ES, IT, NL, SV, NO, DK, FI, PL, CS, SK, © Mar 2021
UD-8560xx + x Mod, JD-8564X, JD-8564J, JD-856JR

DE BEDIENUNGS-ANLEITUNG

- 1) Ton leiser
- 2) Ton an/aus
- 3) Ton lauter
- 4) Start/Pause
- 5) Nächster Titel
- 6) Buchse für Laadekabel
- 7) PC sperren
- 8) Browser/Startseite
- 9) E-Mail Programm
- 10) Rechner
- 11) Buchse für Laadekabel
- 12) DPI Taste
- 13) Browser vor
- 14) Browser zurück
- 15) Empfänger

Bevor Sie beginnen ...

Jedes Gerät ist anders!
In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässigen Verwendung.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

Das CHERRY STREAM DESKTOP RECHARGE ist eine Tastatur sowie ein kabelloser Tastatur und Maus zur Bedienung von PCs/Notebooks.

Für Informationen zu weiteren Produkten, Downloads und vielem mehr, besuchen Sie bitte www.cherry.de.

1) Zu Ihrer Sicherheit

Erstentsorgungsfahr durch Verschlucken von Kleinteilen

- Bewahren Sie die Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.

Explosionsgefahr durch falsche oder falsch eingesteckte Akkus

- Verwenden Sie nur Nickel-Metallhydrid-Akkus (siehe 13 Technische Daten).
- Legen Sie die Akkus entsprechend der Markierungen (+/-) im Batteriefach ein.
- Wiederholte Beanspruchung
RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen, wie:
 - Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
 - Machen Sie mehrere kleine pausen, ggf. mit einem kleinen oder schwarze Führung).
 - Ändern Sie oft ihre Körperhaltung.

2) Beschädigungen vermeiden

Beschädigung der Akkus oder der Geräte

- Laden Sie die Akkus nur in den Geräten.
- Verwenden Sie kein externes Ladegerät.

Beschädigung der Tastatur

- Entfernen Sie nicht die Tastkappen.

3) Geräte mit dem PC/Notebook verbinden

- 1. Ziehen Sie den Empfänger aus dem Fach an der Unterseite der Maus.
- 2. Schließen Sie den Empfänger möglichst an einer USB 2.0-Buchse des PCs/Notebooks an (diese hat meist eine weiße oder schwarze Führung).
- 3. Legen Sie die Akkus in die Tastatur und die Maus ein.

- Stellen Sie die Schalter auf der Rückseite der Tastatur und der Unterseite der Maus auf "1".

Bei erfolgreicher Funkverbindung leuchten die LEDs der Tastatur und die DPI-Taste der Maus für ca. 3 Sekunden.

4) Empfänger in der Maus verstecken

- Der Empfänger ist so klein, dass er auch beim Transport eines Notebooks in der USB-Buchse bleiben kann. Zum Schutz vor Verschmutzung und Verlust ziehen Sie den Empfänger ab und deponieren ihn in der Maus.

5) DPI-Zahl der Maus einstellen

Mit der Höhe der DPI-Zahl steigt die Geschwindigkeit des Mauszeigers.

- Um die DPI-Zahl zu ändern, drücken Sie die DPI-Taste auf der Mausoberseite.

Die DPI-Taste blinkt je nach Einstellung:
1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

Die Einstellung wird in der Maus gespeichert und bleibt auch beim Ausschalten erhalten.

6) Mausuntergrund

Eine helle, strukturierte Fläche als Mausuntergrund steigert die Effektivität der Maus: spart Energie und gewährleistet eine optimale Bewegungserkennung. Eine speigelfläche Fläche ist als Mausuntergrund nicht geeignet.

7) Akkus laden

Wenn die Spannung der Akkus der Tastatur oder Maus nachlässt, blinken je nach Gerät - die LEDs der Tastatur oder die DPI-Taste 10 s, danach stoppt das Signal.

Dies geschieht, wenn Sie nach dem Starten des PCs/Notebooks mit einem der Geräte arbeiten oder aus dem Schlaf-Modus weichen. Rechtzeitiges Laden verlängert die Lebensdauer der Akkus.

- Verbindet Sie das Laadekabel mit der Buchse des Geräts und einem USB-Anschluss oder einem USB-Netzadapter.

Ihre Stromquelle (PC/Notebook) muss eingeschaltet sein. Sie können während des Ladeprozesses weiterarbeiten, die LED in der Rückseite der Tastatur oder die DPI-Taste der Maus leuchtet nur.

Wenn die LED in der Rückseite der Tastatur oder die DPI-Taste der Maus erlischt, sind die Akkus des Geräts voll geladen. Die Ladeschaltung verhindert ein Überladen.

8) Geräte ein-/ausschalten

Die Geräte schalten bei Nichtbenutzung in einen Schlaf-Modus. Wenn Sie die Maus nur wenig Energie benötigen, können Sie den Schlaf-Modus abschalten. Beim ersten Tastendruck schalten sie sich automatisch wieder ein.

Wird die Batterie im Energiesparmodus trotzdem Energie verbrauchen, sollten Sie sie bei längerer Nichtbenutzung und zum Transport manuell ausschalten.

- Schieben Sie auf der Rückseite der Tastatur oder der Unterseite der Maus den Schalter in die entsprechende Position:

Aus = 0, Ein = 1

9) Geräte individuell konfigurieren

Mit der Software CHERRY KEYS können Sie die Tasten der Maus und die Tasten der Tastatur frei belegen. Dadurch können Sie mit einem Tastendruck auf Apps, Dateien, individuelle Tastenbelegung oder Makros zugreifen.

Sie erhalten CHERRY KEYS als kostenloses Download auf www.cherry.de.

Probieren Sie es aus!

10) Geräte reinigen

HINWEIS! Aggressive Reinigungsmittel und Flüssigkeiten können die Geräte beschädigen

- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol und keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in die Geräte gelangt.
- Schließen Sie den Empfänger an einer USB 2.0-Buchse des PCs/Notebooks an (diese hat meist eine weiße oder schwarze Führung).
- Trocknen Sie die Geräte mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

11) Falls die Geräte nicht funktionieren

- Prüfen Sie, ob die Akkus korrekt eingesteckt sind und genügend Spannung haben. Laden Sie sie gegebenenfalls auf (siehe 7 "Akkus laden").
- Schließen Sie den Empfänger an einer USB 2.0-Buchse des PCs/Notebooks an (diese hat meist eine weiße oder schwarze Führung).
- Stellen Sie die Schalter auf der Rückseite der Tastatur und dem Empfänger zwischen der Tastatur und dem Verbindung zwischen der Tastatur und dem Empfänger auf die USB-Buchse und stecken Sie ihn wieder ein.
- Schalten Sie die Tastatur aus (Schalter auf der Rückseite auf "1").
- Halten Sie innerhalb von ca. 10 Sekunden die Tastatur möglichst nah an den Empfänger und drücken Sie gleichzeitig die Tasten "ESC" und "Q".
- Während Sie die Tasten gedrückt halten, schalten Sie die Tastatur ein (Schalter auf der Rückseite auf "1").
- Wenn die 3 LEDs der Tastatur nach ca. 3 Sekunden blinken, wird die Verbindung hergestellt.
- Stellen Sie eine neue Verbindung zwischen der Maus und dem Empfänger her.
- Ziehen Sie den Empfänger aus der USB-Buchse und stecken Sie ihn wieder ein.
- Schalten Sie die Maus aus (Schalter auf der Unterseite auf "0").
- Halten Sie innerhalb von ca. 10 Sekunden die Tastatur möglichst nah an den Empfänger und drücken Sie das Scrollrad.
- Während Sie das Scrollrad gedrückt halten, schalten Sie die Maus ein (Schalter auf der Unterseite auf "1").
- Wenn die DPI-Taste der Maus nach ca. 3 Sekunden blinkt, wird die Verbindung hergestellt.
- Legen Sie die Akkus in die Tastatur und die Maus ein.
- Stellen Sie die Schalter auf der Rückseite der Tastatur und der Unterseite der Maus auf "1".

12) Entsorgung

12.1) Geräte entsorgen

- Entsorgen Sie die Geräte entsprechend den gesetzlichen Vorschriften.

12.2) Akkus entsorgen

Die Geräte enthalten Nickel-Metallhydrid-Akkus mit geringer Selbstentladung.

Die DPI-Taste blinkt je nach Einstellung:
1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

Die Einstellung wird in der Maus gespeichert und bleibt auch beim Ausschalten erhalten.

13) Technische Daten

Bezeichnung Wert

Versorgungsspannung Tastatur: 2,4 VDC ±15 %
Maus: 1,2 VDC ±15 %
Empfänger: 5,0 VDC ±5 %

Ladespannung 5,0 VDC ±5 %

Ladestrom Max. 350 mA

Stromaufnahme Tastatur: max. 20 mA
Maus: max. 20 mA
Empfänger: max. 20 mA

Akkus Tastatur 2 NiMH-Akkus mit geringer Selbstentladung,
Typ HR03 (AA), 820 mAh

Akkus Maus 1 NiMH-Akku mit geringer Selbstentladung,
Typ HR6 (AA), 2050 mAh

Sendefrequenz 2400,0 ... 2483,5 MHz

Sendeleistung Max. 10 mW (EIRP)

Lagertemperatur -20 °C ... +40 °C

Betriebstemperatur 0 °C ... +40 °C

14) Kontakt

Cherry GmbH
Cherrystraße
91278 Auerbach/OPf.
Internet: www.cherry.de
Telefon: +49 (0) 9434 2061-100*

*Zum Ortstarif aus dem deutschen Festnetz, abweichend Preise für Anrufe aus Mobilfunknetzen möglich

15) EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Cherry GmbH, Auerbach/OPf., Deutschland, dass dieser

Funktallgegenstand der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internet-Adresse: www.cherry.de/compliance.

EN OPERATING MANUAL

1) Volume down

- Volume up
- Previous title
- Play/Pause
- Next title
- Socket for charging cable
- Blocking the PC
- Browser, home
- E-Mail program
- Calculator
- Socket for charging cable
- DPI switch

2) Every device is different!

The operating instructions contain information on effective and reliable use.

- Read the operating instructions carefully.
- Keep the operating instructions and pass them on to other users.

3) The CHERRY STREAM DESKTOP RECHARGE is a combination of a wireless keyboard and mouse for operating PCs and laptops.

For information on other products, downloads and much more, visit us at www.cherry.de.

4) Risk for your safety

- 1. Risk of choking from swallowing small parts
- Keep the devices out of the reach of children under 3 years.

5) Danger of explosions due to wrong or incorrectly inserted batteries

- Use only nickel-metal hydride rechargeable batteries with low self-discharge.
- Insert the batteries in accordance with the markings (+/-) in the battery compartment.

6) RSI stands for "Repetitive Strain Injury"

RSI arises from small movements continuously repeated over a long period of time.

- Set up your workspace ergonomically.
- Take several short breaks, with stretching exercises if necessary.
- Change your posture often.

7) Avoiding damage

Damage to the batteries or devices

- Only charge the batteries in the devices. Do not use an external charger.

8) Damage to the keyboard

- Do not remove the key caps.

9) Connecting devices to the PC/laptop

- 1. Pull the receiver out of the compartment on the bottom of the mouse.
- 2. Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/laptop if possible (this usually has a white or black plug).
- 3. Insert the rechargeable batteries into the keyboard and mouse.
- 4. Set the switch on the back of the keyboard and the bottom of the mouse to "1".

If the wireless connection is successful, the LEDs on the keyboard and the DPI button on the mouse will light up for about 5 seconds.

10) Storing the receiver in the mouse

The receiver is so small that it can stay in the USB socket of a laptop while being transported. To avoid any damage, you can also pull out the receiver and deposit it in the mouse to protect it from dirt and loss.

11) Setting the DPI rate of the mouse

The speed of the mouse pointer increases with the level of the DPI rate.

- To change the DPI rate, press the DPI button on the top of the mouse.

The LED flashes according to the setting:
1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

The setting is saved in the mouse and is retained even when the mouse is switched off.

6) Surface under the mouse

The mouse is most effective on a light-colored, textured surface, which saves energy and ensures that the mouse can detect the surface.

A reflective surface is not suitable for using the mouse on.

7) Charging the batteries

If the voltage of the keyboard or mouse batteries drops, depending on the device, the LEDs of the keyboard or the DPI button flash ten times, after this the signal stops.

This happens if you work with one of the devices after the keyboard or the mouse has been charged. The setting is saved in the mouse and is retained even when the mouse is switched off.

- Connect the charging cable to the socket on the device and the USB-B port on the adapter.
- Your power source (PC/laptop) must be switched on. During the charging process you can continue working, and the LED on the back panel of the keyboard or the DPI button on the mouse will light up red.

8) Switching the devices on and off

When not in use, the devices switch to sleep mode, which requires much less power. They switch on the again automatically as soon as you press a button or the device is fully charged. The charging circuit prevents overcharging.

9) Switching the devices on and off

When not in use, the devices switch to sleep mode, which requires much less power. They switch on the again automatically as soon as you press a button or the device is fully charged. The charging circuit prevents overcharging.

Slide the switch on the back of the keyboard or the bottom of the mouse to the appropriate position: Off = 0, on = 1

10) Configuring devices individually

With the CHERRY KEYS software you can freely assign the mouse buttons and many keys on the keyboard. This allows you to access apps, files, individual text modules or macros at the touch of a button.

You can obtain CHERRY KEYS as a free download at www.cherry.de.

11) Cleaning the devices

- 1. Switch the devices off.

NOTE! Aggressive cleaning agents and liquids can damage the devices

Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

- Prevent liquid from getting inside the devices.
- 2. Clean the devices with a slightly damp cloth and some mild detergent (such as washing-up liquid).
- 3. Dry the devices with a soft, lint-free cloth.

Protection against dirt and liquids

To protect the keyboard surface from dust, liquids and dirt, a specially adapted foil cover is available (CHERRY WetX®). The protective film can be washed and disinfected.

For more information, please visit www.cherry.de.

11) If the devices do not work

- Switch the devices off and on again.
- Check whether the batteries are inserted correctly and have sufficient voltage. Charge them if required (see 7 "Charging the batteries").
- Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/laptop (this usually has a white or black plug).
- Malfunctions occasionally occur on USB 3.0 ports (blue plug).
- Connect the receiver to another USB 2.0 port on the PC/laptop.
- Reduce the distance between the receiver and the device by connecting the receiver to a USB port that is close to the device.
- Use a USB extension cable to place the receiver as close to the devices as possible.
- Make a new connection between the keyboard and the receiver:

- Disconnect the receiver from the USB port and plug it in again.
- Switch off the keyboard (switch on the back panel to "0").
- Within 10 seconds, hold the keyboard as near to the receiver as possible, then press the "ESC" and then the "Q" key.
- While holding down the keys, switch on the keyboard (switch on the back panel to "1").
- If the 3 LEDs on the keyboard flash after about 3 seconds, the connection has been established.

- 13) Browser forward
- 14) Browser back
- 15) Receiver

Before you begin ...

Every device is different!

The operating instructions contain information on effective and reliable use.

- Read the operating instructions carefully.
- Keep the operating instructions and pass them on to other users.

The CHERRY STREAM DESKTOP RECHARGE is a combination of a wireless keyboard and mouse for operating PCs and laptops.

For information on other products, downloads and much more, visit us at www.cherry.de.

4) Risk for your safety

- 1. Risk of choking from swallowing small parts
- Keep the devices out of the reach of children under 3 years.

5) Danger of explosions due to wrong or incorrectly inserted batteries

- Use only nickel-metal hydride rechargeable batteries with low self-discharge.
- Insert the batteries in accordance with the markings (+/-) in the battery compartment.

6) RSI stands for "Repetitive Strain Injury"

RSI arises from small movements continuously repeated over a long period of time.

- Set up your workspace ergonomically.
- Take several short breaks, with stretching exercises if necessary.
- Change your posture often.

7) Avoiding damage

Damage to the batteries or devices

- Only charge the batteries in the devices. Do not use an external charger.

8) Damage to the keyboard

- Do not remove the key caps.

9) Connecting devices to the PC/laptop

- 1. Pull the receiver out of the compartment on the bottom of the mouse.
- 2. Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/laptop if possible (this usually has a white or black plug).
- 3. Insert the rechargeable batteries into the keyboard and mouse.
- 4. Set the switch on the back of the keyboard and the bottom of the mouse to "1".

If the wireless connection is successful, the LEDs on the keyboard and the DPI button on the mouse will light up for about 5 seconds.

10) Storing the receiver in the mouse

The receiver is so small that it can stay in the USB socket of a laptop while being transported. To avoid any damage, you can also pull out the receiver and deposit it in the mouse to protect it from dirt and loss.

11) Setting the DPI rate of the mouse

The speed of the mouse pointer increases with the level of the DPI rate.

- To change the DPI rate, press the DPI button on the top of the mouse.

The LED flashes according to the setting:
1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

The setting is saved in the mouse and is retained even when the mouse is switched off.

6) Surface under the mouse

The mouse is most effective on a light-colored, textured surface, which saves energy and ensures that the mouse can detect the surface.

A reflective surface is not suitable for using the mouse on.

7) Charging the batteries

If the voltage of the keyboard or mouse batteries drops, depending on the device, the LEDs of the keyboard or the DPI button flash ten times, after this the signal stops.

This happens if you work with one of the devices after the keyboard or the mouse has been charged. The setting is saved in the mouse and is retained even when the mouse is switched off.

- Connect the charging cable to the socket on the device and the USB-B port on the adapter.
- Your power source (PC/laptop) must be switched on. During the charging process you can continue working, and the LED on the back panel of the keyboard or the DPI button on the mouse will light up red.

8) Switching the devices on and off

When not in use, the devices switch to sleep mode, which requires much less power. They switch on the again automatically as soon as you press a button or the device is fully charged. The charging circuit prevents overcharging.

Slide the switch on the back of the keyboard or the bottom of the mouse to the appropriate position: Off = 0, on = 1

10) Configuring devices individually

With the CHERRY KEYS software you can freely assign the mouse buttons and many keys on the keyboard. This allows you to access apps, files, individual text modules or macros at the touch of a button.

You can obtain CHERRY KEYS as a free download at www.cherry.de.

11) Cleaning the devices

- 1. Switch the devices off.

NOTE! Aggressive cleaning agents and liquids can damage the devices

Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.

- Prevent liquid from getting inside the devices.
- 2. Clean the devices with a slightly damp cloth and some mild detergent (such as washing-up liquid).
- 3. Dry the devices with a soft, lint-free cloth.

Protection against dirt and liquids

To protect the keyboard surface from dust, liquids and dirt, a specially adapted foil cover is available (CHERRY WetX®). The protective film can be washed and disinfected.

For more information, please visit www.cherry.de.

11) If the devices do not work

- Switch the devices off and on again.
- Check whether the batteries are inserted correctly and have sufficient voltage. Charge them if required (see 7 "Charging the batteries").
- Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/laptop (this usually has a white or black plug).
- Malfunctions occasionally occur on USB 3.0 ports (blue plug).
- Connect the receiver to another USB 2.0 port on the PC/laptop.
- Reduce the distance between the receiver and the device by connecting the receiver to a USB port that is close to the device.
- Use a USB extension cable to place the receiver as close to the devices as possible.
- Make a new connection between the keyboard and the receiver:

- Disconnect the receiver from the USB port and plug it in again.
- Switch off the keyboard (switch on the back panel to "0").
- Within 10 seconds, hold the keyboard as near to the receiver as possible, then press the "ESC" and then the "Q" key.
- While holding down the keys, switch on the keyboard (switch on the back panel to "1").
- If the 3 LEDs on the keyboard flash after about 3 seconds, the connection has been established.

- 13) Browser forward
- 14) Browser back
- 15) Receiver

Before you begin ...

Every device is different!

The operating instructions contain information on effective and reliable use.

- Read the operating instructions carefully.
- Keep the operating instructions and pass them on to other users.

The CHERRY STREAM DESKTOP RECHARGE is a combination of a wireless keyboard and mouse for operating PCs and laptops.

For information on other products, downloads and much more, visit us at www.cherry.de.

4) Risk for your safety

SV BRUKSANVISNING

- Lägre volym
- Volym på/v
- Högre volym
- Föregående titel
- Start/paus
- Nästa titel
- Uttag för laddningskabel
- Låsa datorn
- Webbläsare, start sida
- E-postprogram
- Kalkylator
- Uttag för laddningskabel
- DPI-omkoppling
- Webbläsare, framt
- Webbläsare bakåt
- Mottagare

Innan du börjar ...

- Alla enheter är oålkal** I bruksanvisningen finns det information om hur man använder enheten på ett effektivt och tillförlitligt sätt.
- Läs noggrant igenom bruksanvisningen.
- Spara bruksanvisningen och överlämna den till andra användare.

CHERRY STREAM DESKTOP RECHARGE är en kombination av trådlöst tangentbord och mus för användning tillsammans med datorer/bärbara datorer. Besök [www.cherry.de](#) för information om övriga produkter, nedladdningar och mycket mer.

1 För din säkerhets skul

Kvinningsrisk på grund av smältdelar

- Förvara enheten utom räckhåll för barn under 3 år.

Explosionsrisk på grund av felaktiga eller felaktigt isatta batterier

- Använd endast nikelmetallhydridbatterier med typ 13 "Tekniska specifikationer".
- Sätt batterierna enligt märkningarna (+/-) i batterifacket.

"Repetitive Strain Injury" = "belastningskador p.g.a. repetitiva arbeten" RSI uppstår p.g.a. uppretrade rörelser. Anpassa din arbetsplats så att den är ergonomisk. Ta flera små pauser och gör utsträckningsövningar. Andra din kroppsstosition ofta.

2 Förhindra skador

Skador på batterier eller enheter

- Ladda endast batterierna i enheterna. Använd ingen extern laddare.

Skador på tangentbordet

- Ansula bort knappspänd.

3 Använda enheten till datorn/den bärbara datorn

- Ta ut mottagaren ur facket på musens undersida.
- Anslut enheten till USB 2.0-uttag på datorn/den bärbara datorn (detta brukar vara vitt eller svart).
- Sätt i batterierna i musen och tangentbordet.
- Sätt batterierna på tangentbordets baksida och på musens undersida på "I".
- När anslutningen är klar, lysa lyddioderna på tangentbordet och musens DPI-knapp i cirka 5 sekunder.

4 Förvara mottagaren i musen

Mottagaren är så liten att den kan förvaras i USB-uttaget när man transporterar en bärbar dator. Det är även möjligt att förvara mottagaren i ett förhånda att den skadas och förvara den i musen så att den inte smutas ner eller tappas bort.

5 Ställa in musens DPI-värde

- Ju högre DPI-värdet är, desto snabbare går muspekaren.
- Om du ska ändra DPI-talet, tryck på DPI-knappen på musens oavsida.
 - Lyddioden blinkar enligt inställning: 1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi
- Inställningen sparas i musen och bibehålls även efter avstängning.

6 Musunderlag

Egen lyddis och strukturerad yta som musunderlag ökar musens effektivitet, sparar energi och garanterar en optimal rörelsedetektering. En speglande yta är inte lämplig som musunderlag.

7 Ladda batterier

Om batterierna till tangentbordet och musen håller på att ta slut, blinkar tangentbordets lysdioder eller musens DPI-knapp 10 gånger innan signalen uppträder. Detta händer om du arbetar med några av enheterna när du har startat datorn/den bärbara datorn eller väcker den ur vilotilstånd. Genom att ladda i tid förlängs batteriets livslängd.

Anslut laddkabeln till enhetens uttag och ett USB-uttag eller en USB-matador.

Strömkällan (dator/bärbar dator) måste vara påslagen. Under laddningen kan du fortsätta arbeta. Lysdioden på tangentbordets baksida eller musens DPI-knapp lyser rött.

Batterierna är fulladdade när lysdioden på tangentbordets baksida eller musens DPI-knapp slocknar. Laddningskretsen förhindrar överladdning.

8 Koppla till/bort enheter

När man inte använder enheterna växlar de på om till ett strömsparläge där de endast förbrukar lite energi. Enheterna slås sedan på så fort man trycker in en knapp. Eftersom man ändå förbrukar energi i energisparläget rekommenderar vi att man manuellt kopplar bort energin om man inte har avsikt att använda enheterna under en längre tid eller vid transport.

- Flytta brytaren på tangentbordets baksida eller på musens undersida till lämpligt läge: Av = 0, På = 1

Eftersom man ändå förbrukar energi i energisparläget rekommenderar vi att man manuellt kopplar bort energin om man inte har avsikt att använda enheterna under en längre tid eller vid transport.

Information om andra produkter, filer till nedladdning och mye annat finner du på [www.cherry.de](#).

10 Rengöra enheterna

OBSI Enheterna kan skadas av aggressiva rengöringsmedel eller vätskor.

- Använd gna lösningsmedel som bensin eller alkohol eller skummed/skumsvampar för rengöringen.
- Skölj alltid med vatten efter rengöringen.
- Ta flera små pauser, oft. med uttynningar.
- Endre kroppshöjning osv.

3 Torka av enheterna med en mjuk trasa som inte laddar av sig.

Skydd mot smuts och vätskor Det finns en särskild, anpassad skyddsof (CHERRY WetEx®) som skyddar tangentbordet mot damm, vätskor och smuts. Skyddsofden är vävbar och den går att desinficera. Besök [www.cherry.de](#) för för till fler information.

4 Lagre mottagaren i musen

Mottakern är så liten att den også ved transport av en bärbar PC kan förbli i USB-kontakten. För å uteläskas sladd, kan du også trycka ut mottakern och deponera den i musen för å beskydda den mot smuss og lap.

5 Ställa inn DPI-tallet til musen

- Vekt DPI-tali stiger hastigheten til muspekere.
- För å ändre DPI-tallet, trykk tasten DPI på oversiden av musen.
- LED-en blinker avhengig av innstilling: 1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

Instillingen lagres i musen og forblir opprettholdt også ved utkobling.

6 Musunderlag

En lys, strukturert overflate som musunderlag øker effektiviteten til musen, sparer energi og sikrer en optimal bevegelsesregistrering.

En speglende overflate er ikke egnet som musunderlag.

7 Lade batteriene

Når spenningen til de oppladbare batteriene i tastaturet eller musen er lav, blinker LED-lampen på tastaturet eller DPI-knappen 10 - avhengig av enheten - og deretter stopper signalet. Dette skjer når du jobber med en av enhetene eller at du har startet den stasjonære/bærbare PCen eller vaker den fra hvilemodus. Å lade batteriene til riktig tid forlenger levetiden deres.

- Sett ladekabelen i kontakten på apparatet, og koble den til en USB-kontakt eller en USB-lader.
- Strømledningen (stasjonær/bærbar PC) må være slått på. Du kan arbeide under eller ladingen.
- LED-en på baksiden av tastaturet eller DPI-tasten til musen lyser rødt.

Når LED-en på baksiden av tastaturet eller DPI-tasten til musen slukker, er de oppladbare batteriene til apparatet fullt oppladd. Ladebatteriene forhindrer overlading.

8 Slå av / på apparater

Apparatene går over i en hvilemodus dersom de ikke brukes, og der trekker de lite strøm. Ved første tastetrykk slår de seg automatisk på igjen. Da de likevel forbruker energi i energisparmodus, skal du tenke på at manuset hvis de ikke skal brukes på lang tid, eller skal transporteres, bør de stenges av.

- Sky bryteren til motsvarende posisjon på baksiden av tastaturet eller undersiden av musen.
- Av = 0, På = 1

Med programen CHERRY KEYS kan du programmere tastene på musen og tilordne mange av tastene på tastaturet som du ønsker. Dermed kan du trykke på en tast for å få direkte tilgang til apper, filer, individuelle tekstelementer eller makroer.

CHERRY KEYS er tilgjengelig for gratis nedlading på [www.cherry.de](#).

9 Individuelt konfigurering av enhetene

Med programen CHERRY KEYS kan du programmere tastene på musen og tilordne mange av tastene på tastaturet som du ønsker. Dermed kan du trykke på en tast for å få direkte tilgang til apper, filer, individuelle tekstelementer eller makroer.

CHERRY KEYS er tilgjengelig for gratis nedlading på [www.cherry.de](#).

10 Rengjøre apparater

MERKI Aggressive rengjøringsmidler og væsker kan skade apparatene

- Ikke bruk løsemidler som bensin eller alkohol til rengjøringen, og heller ikke skurende midler eller skrubbesvamp.
- Førhindre at du kommer væske inn i apparatene.
- Rengjør apparatene med en fukt kluttki og litt mildt rengjøringsmiddel (f.eks. oppskavsmiddel).
- Tørk apparatene med en mus, fukt klut.

Når den trådløse forbindelsen er etablert, lyser tastaturets lysdioder og musens DPI-tast i ca. 5 sekunder.

4 Oppbevaring af mottagaren i musen Mottagaren er så lille, at den også kan blive sendt i USB-stikket, når en bærbar computer transporteres. For at udelukke beskadigelse kan du også trække mottagaren ud og lægge den i musen for at beskytte den mod at blive snavset eller blive væk.

5 **Indstilling af musens DPI-tal** Jo højere DPI-tallet er, desto højere er musens hastighed.

6 **Indstilling af genopladelige batterier** Når DPI-knappen på musen blinker, er batterierne i USB-kontakten på den stasjonære/bærbare PC og DPI-knappen på musen blinker afhængigt af indstillingen:

- 1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

Indstillingen gemmes i musen og bibeholdes også, når den slukkes.

7 **Underlag til mus** Egen lys, strukturert flade som underlag til musen øger musens effektivitet, sparer energi og sikrer en optimal bevægelsesgenkendelse.

En spejlende yte er ikke egnet som underlag til musen.

8 **Opbevaring af mottagaren i musen** Mottagaren er så lille, at den også kan blive sendt i USB-stikket, når en bærbar computer transporteres. For at udelukke beskadigelse kan du også trække mottagaren ud og lægge den i musen for at beskytte den mod at blive snavset eller blive væk.

9 **Indstilling af musens DPI-tal** Jo højere DPI-tallet er, desto højere er musens hastighed.

10 **Ladning af genopladelige batterier** Når DPI-knappen på musen blinker, er batterierne i USB-kontakten på den stasjonære/bærbare PC og DPI-knappen på musen blinker afhængigt af indstillingen:

- 1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

Indstillingen gemmes i musen og bibeholdes også, når den slukkes.

11 **Dersom apparatene ikke fungerer** Sæt apparatet av og på igen.

- Forsikre deg om at batteriene er satt inn korrekt og har tilstrekkelig spenning. Lad dem om nødvendig (se "7 Lade batteriene").
- Koble til mottakeren til en USB 2.0-kontakt på den stasjonære/bærbare PC (denne har for det meste en hvit eller svart farg).
- Trykk på USB 2.0-kontakten på den stasjonære/bærbare PC og DPI-knappen på musen (dette noen ganger fungerer som en reset).

12 **Repetitive Strain Injury"** = "Skade på grunn av gjentatte belastninger" RSI oppstår på grunn av små, stadi gentatte bevegelser.

- Innrett arbeidsplassen din ergonomisk.
- Ta flere små pauser, oft. med uttynninger.
- Endre kroppsholdning osv.

3 **Tørk av enheterna med en mjuk trasa som inte laddar av sig.**

Skydd mot smuts och vätskor Det finns en särskild, anpassad skyddsof (CHERRY WetEx®) som skyddar tangentbordet mot damm, vätskor och smuts. Skyddsofden är vävbar och den går att desinficera. Besök [www.cherry.de](#) för att få ytterligare uplysningar.

DK BETJENINGS-VEJLEDNING

- Lyd svagere
- Lyd til/fra
- Lyd kraftigere
- Førgste titel
- Start/pause
- Næste titel
- Besning til ladekabel
- PC-sparring
- Browser, startside
- E-mail og e-postprogram
- Regnemaskine
- Besning til ladekabel
- DPI-omstilling
- Browser frem
- Browser tilbage
- Mottager

Før du begynder ...

- Hvert apparat er anderledes!** I betjeningsvejledningen får du henvisninger om den effektive og pålidelige anvendelse.
- Læs betjeningsvejledningen omhyrkoset igennem.
- Opbevar betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere.

CHERRY STREAM DESKTOP RECHARGE er en kombination af et tastatur og en mus under ledning til PC'er/bærbare computere.

LED'en på baksiden af tastaturet og DPI-tasten til musen lyser rødt.

Når LED'en på baksiden af tastaturet eller DPI-tasten til musen slukker, er de opladbare batteriene til apparatet fullt opladede. Ladebatteriene forhindrer overladning.

1 For din sikkerhed

Fare for kvæsting, hvis smådele sluges

- Opbevar apparatet uden for rækkevidde for barn under 3 år.

Explosionsfare på grund af forkerte eller forkert isatte genopladelige batterier

- Anvend kun genopladelige nikkel-metallhydrid-batterier med typ 13 "Tekniske data".
- Læg de genopladelige batterier i batterierummet i overensstemmelse med mærkningerne (+/-).

"Repetitive Strain Injury" = "kvæstelse på grund af gentagte belastning

RSI opstår p.g.a. af små, gentagne bevægelser. Tilpas din arbejdsplads så den er ergonomisk. Tag flere små pauser, oft. med strækøvelser. Sørg for at der er god kropsholdning til.

- Sky bryteren til modsvarende posisjon på baksiden av tastaturet eller undersiden av musen.
- Av = 0, På = 1

Med programen CHERRY KEYS kan du programmere tastene på musen og tilordne mange av tastene på tastaturet som du ønsker. Dermed kan du trykke på en tast for å få direkte tilgang til apper, filer, individuelle tekstelementer eller makroer.

CHERRY KEYS er tilgjengelig for gratis nedlading på [www.cherry.de](#).

10 Rengjøre apparater Apparatene går over i en hvilemodus dersom de ikke brukes, og der trekker de lite strøm. Ved første tastetrykk slår de seg automatisk på igjen. Da de likevel forbruker energi i energisparmodus, skal du tenke på at manuset hvis de ikke skal brukes på lang tid, eller skal transporteres, bør de stenges av.

Når LED-en på baksiden av tastaturet eller DPI-tasten til musen lyser rødt, er de oppladbare batteriene til apparatet fullt oppladd. Ladebatteriene forhindrer overlading.

5 Indstilling af musens DPI-tal Jo højere DPI-tallet er, desto højere er musens hastighed.

6 **Indstilling af genopladelige batterier** Når DPI-knappen på musen blinker, er batterierne i USB-kontakten på den stasjonære/bærbare PC og DPI-knappen på musen blinker afhængigt af indstillingen:

- 1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

Indstillingen gemmes i musen og bibeholdes også, når den slukkes.

7 **Underlag til mus** Egen lys, strukturert flade som underlag til musen øger musens effektivitet, spar energi og sikrer en optimal bevægelsesgenkendelse.

En spejlende overflade er ikke egnet som underlag til musen.

8 **Opbevaring af mottagaren i musen** Mottagaren er så lille, at den også kan blive sendt i USB-stikket, når en bærbar computer transporteres. For at udelukke beskadigelse kan du også trække mottagaren ud og lægge den i musen for at beskytte den mod at blive snavset eller blive væk.

9 **Indstilling af musens DPI-tal** Jo højere DPI-tallet er, desto højere er musens hastighed.

10 **Ladning af genopladelige batterier** Når DPI-knappen på musen blinker, er batterierne i USB-kontakten på den stasjonære/bærbare PC og DPI-knappen på musen blinker afhængigt af indstillingen:

- 1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

Indstillingen gemmes i musen og bibeholdes også, når den slukkes.

11 **Dersom apparatene ikke fungerer** Sæt apparatet av og på igen.

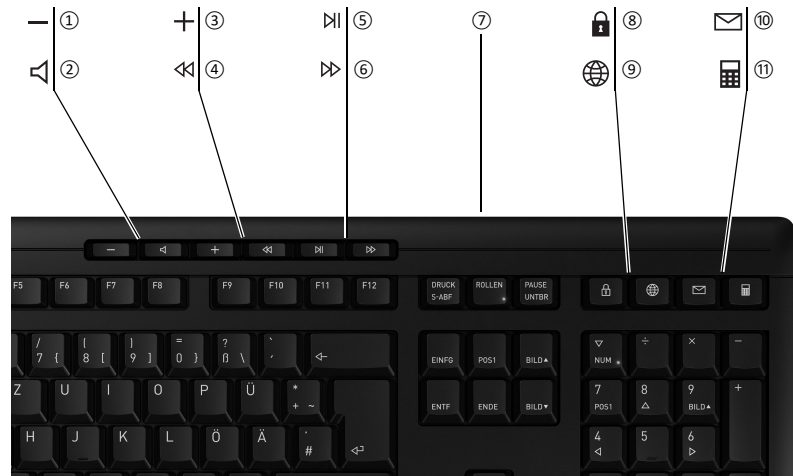
- Forsikre dig om at batteriene er satt inn korrekt og har tilstrekkelig spenning. Lad dem om nødvendig (se "7 Lade batteriene").
- Koble til mottakeren til en USB 2.0-kontakt på den stasjonære/bærbare PC (denne har for det meste en hvit eller svart farg).
- Trykk på USB 2.0-kontakten på den stasjonære/bærbare PC og DPI-knappen på musen (dette noen ganger fungerer som en reset).

12 **Repetitive Strain Injury"** = "Skade på grunn av gjentatte belastninger" RSI oppstår på grunn av små, stadi gentatte bevegelser.

- Innrett arbeidsplassen din ergonomisk.
- Ta flere små pauser, oft. med uttynninger.
- Endre kroppsholdning osv.

3 **Tørk av enheterna med en mjuk trasa som inte laddar av sig.**

Skydd mot smuts och väske Det finns en särskild, anpassad skyddsof (CHERRY WetEx®) som skyddar tangentbordet mot damm, vätskor och smuts. Skyddsofden är vävbar och den går att desinficera. Besök [www.cherry.de](#) för att få ytterligere uplysningar.



2 Vältä vaurioita Käytännössä laitteiden vaurioituminen ei ole mahdollista, jos käytät asentoa "T1". Kun hiiren DPI-painike noin 3 sekunnin kuluttua vilkkuu, yhteydet lautoa.

Näppäimistön vaurioituminen • Älä irrota näppäimistöä.

3 Laitteiden yhdistäminen pöytäkoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen

- Vedä vastaanotin ulos hiiren pohjassa olevasta lokeroesta.
- Jos mahdollista, liitä vastaanotin pöytäkoneen / kannettavan tietokoneen USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain).
- Asenna akut näppäimistöön ja hiireen.
- Aseta näppäimistö taustapöytälaite ja hiiren pohjassa olevat nikkel-metallihydridi-akkuja, jotka purkautuvat itsestään vain vähän.
- Hävitä akut lain määräysten mukaisesti.

12.2 Akkujen hävittäminen Laitteet sisältävät nikkel-metallihydridi-akkuja, jotka purkautuvat itsestään vain vähän.

- Hävitä akut lain määräysten mukaisesti.

13 Tekniset tiedot

Nimike	Arvo
Syöttöjännite	Näppäimistö: 2,4 VDC ±15 % Hiiri: 1,2 VDC ±15 % Vastaanotin: 5,0 VDC ±5 %
Virrankulutus	Näppäimistö: maks. 20 mA Hiiri: maks. 20 mA Vastaanotin: maks. 20 mA

Akut, näppäimistö 2 NiMH-akkuja, jotka purkautuvat itsestään vain vähän, tyypit HR03 (AAA), 820 mAh

Akkui, hiiri 1 NiMH-akku, jonka laturipaino on pieni, tyypit HR6 (AA), 2050 mAh

Lähetystaajuus 2400,0 ... 2483,5 MHz
Lähetysteho Maks. 10 mW (EIRP)

Vastaantolinpäättö -20 °C ... +40 °C
Käyttölämpötila 0 °C ... +40 °C

6 Hiiren alusta

Valokoe, kuvotui pinta hiiren alustana parantaa hiiren tehokkuutta, säästää energiaa ja takaa liikkeen haitteettuisen tuntuksen.

Heijastava pinta ei sovellu hiiren alustaksi.

7 Akkujen lataaminen

Kun näppäimistö tai hiiren akkupaino jättää alkaa heikettä - laitteesta riippuen - näppäimistön LED:tä tai DPI-painiketta vilkkuu 10 s, jne jatkseen signaali päättyy.

Näin tapahtuu, kun PC:n / kannettavan tietokoneen kynnysarvotteen jälkeen laitteella työskennellään tai laite herätetään lepotausta. Oikea-aikainen lataaminen pidetään akkujen kestävänä.

• Yhdistä latausjohto laitteiden liittimeen ja USB-liittimeen tai USB-verkkosovittimeen.

Virratähtely (pöytäkone / kannettava tietokone) täytyy olla päällä. Vain USB-käyttöasetus on käytössä. Käytännössä, näppäimistö takana oleva LED tai hiiren DPI-akku LED:tä punaisena.

Kun näppäimistö takana oleva LED tai hiiren DPI-painike sammuu, laitteet alkoi on ladattu täyteen. Laitteiden akkujen lataus on valmis.

8 Laitteiden kytkeminen päälle / pois Kun laitteita ei käytetä, ne kytkeytyvät lepotaistai, jossa ne tarjotaan vain vähän energiaa. Ne kytkeytyvät automaattisesti takaisin päälle, kun jotain painiketta painetaan.

Laitteet kannattaa sammuttaa, jos niitä ei ole määrä käyttöä pitkäaikaisella aikaa tai jos niitä aiotaan kuljettaa, koska ne energiansäätötilassaakin kuluttavat energiaa.

• Siirrä näppäimistö taustapöytälaite tai hiiren pohjassa olevat nikkel-metallihydridi-akkuja, jotka purkautuvat itsestään vain vähän.

• Hävitä akut lain määräysten mukaisesti.

14 Uusi-ovarenstimmelseserkläring • Hermed erklærer Cherry GmbH, Auerbach/Polen, Tyskland, at denna typ av "radiostyrad mus" inte innehåller några av de ämnen som förbjuds i artikel 2 i direktivet 2014/53/EU. Upplysningskälla: www.cherry.de

10 Laitteiden puhdistus 1 Kytkie laitteet pois päältä. 2 Puhdista laitteet kostealla liinalla ja pienellä määrällä mekaanista puhdistusainetta (esim. astianpesuainetta).

3 Käytä vain alluagivien tuotteiden kanssa. 4 Jos esteen pääsyy laitteisiin.

5 Puhdista laitteet kostealla liinalla ja pienellä määrällä mekaanista puhdistusainetta (esim. astianpesuainetta).

6 Jos esteen pääsyy laitteisiin.

7 Puhdista laitteet kostealla liinalla ja pienellä määrällä mekaanista puhdistusainetta (esim. astianpesuainetta).

8 Jos esteen pääsyy laitteisiin.

9 Jos esteen pääsyy laitteisiin.

10 Jos esteen pääsyy laitteisiin.

11 Jos esteen pääsyy laitteisiin.

12 Jos esteen pääsyy laitteisiin.

13 Jos esteen pääsyy laitteisiin.

14 Jos esteen pääsyy laitteisiin.

15 Jos esteen pääsyy laitteisiin.